Electoral Commission SOUTH AUSTRALIA

Live local. Vote local.
2022 COUNCIL ELECTIONS

투표는 2022년 11월 10일 목요일 오후 5시에 마감됩니다

투표 안내

2022년 시의회 선거에 임해주심을 환영합니다

때로는 여러분에게 알려지지 않더라도 여러분의 시의회의 핵심 사항은 늘 주민들의 지역 문제 해결입니다. 그리고 이는 지역 현지인으로서 여러분에게 영향을 미치는 모든 것을 의미합니다.

쓰레기에서 도로까지, 공원에서 길까지, 기획에서 놀이터까지, 자전거에서 숲 산책에 이르기까지 시의회는 여러분의 지역 사회 구축을 지원합니다.

동봉된 투표용지를 작성하고 가능한 한 빨리 제출하시면, 여러분은 지역 사회의 구성원으로서 여러분에게 중요한 사안에 투표할 권리를 행사하시게 됩니다.

2022년 시의회 선거에 대한 더 자세한 정보는 지역 후보자, 여러분의 시의회 그리고 이들이 제공하는 서비스에 대한 정보를 포함하여 councilelections.sa.gov.au에서 찾을 수 있습니다e.

지역인으로 생활. 지역인에게 투표.

왜 이 투표용지 팩이 나에게 발송되었나요?

사우스 오스트레일리아 주민들은 매 4년마다 시의회에서 자신들을 대표할 사람들을 위해 투표를 합니다.

여러분은 시의회 선거에서 투표할 자격이 있기 때문에 이 투표용지 팩을 받았습니다.

여러분의 선택에 따라 투표 용지에 표시한 후에, 투표용지를 해당 봉투에 넣고, 봉투를 봉인한 후에, 봉투 덮개(flap)에 개인 정보를 작성하고 나서, 제공된 수신자 부담 회신용 봉투 안에 넣어주세요.

11월 10일 목요일 오후 5시 이전에 사우스 오스트레일리아 선거관리위원회 (ECSA)가 수령할 수 있도록 가능한 한 빨리 투표용지 자료가 포함된 수신자 부담 회신용 봉투를 발송하세요.

여러분이 투표는 비밀이지만, 사우스 오스트레일리아 선거위원회는 누가 투표했는지에 대한 기록을 보관하고 선거 후에 여러분의 투표 체험을 논의하기 위해 여러분에게 연락할 수도 있습니다. ECSA는 또한 여러분이 투표하지 않는 경우 그 이유를 알기 위해 여러분에게 연락할 수도 있습니다.

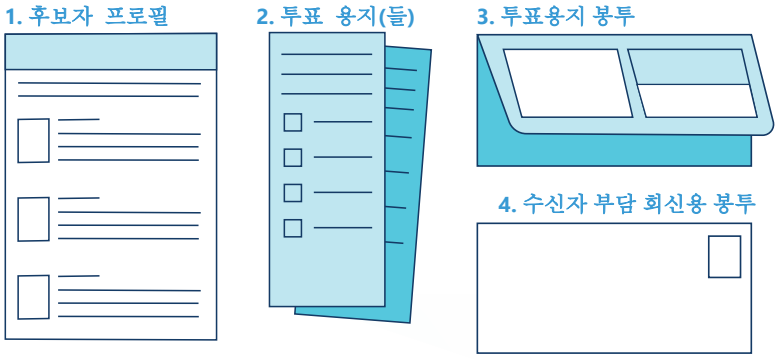
투표용지 팩

이 안내서는 투표 용지 팩에 동봉되었습니다. 대부분의 유권자는 한 팩만 받지만, 다른 시의회 지역 (area)이나 선거구 (ward)에 추가 건물이나 권리가 있는 경우 둘 이상의 투표용지 팩을 받을 수도 있습니다.

투표용지 팩은 10월 14일 금요일부터 점진적으로 발송되므로 동일한 주소의 유권자들이라도 동일한 날에 투표용지 팩을 받지 못할 수도 있습니다.

투표용지 팩의 내용물

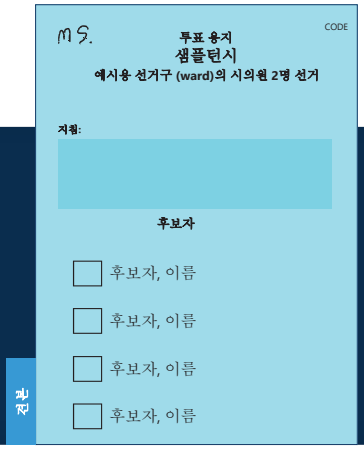
1. 선거 입후보자의 프로필이 명시된 용지 한 장.
2. 선거를 위한 투표용지(들) – 여러분이 투표권을 가진 시의회 지역의 각 선거구에 해당되는 투표용지를 받으시게 됩니다. 시장 선거와 시의원 선거를 위한 별도의 투표 용지들이 있으므로 여러 개의 투표용지를 받을 수도 있습니다.
3. 여러분의 이름과 주소가 인쇄된 '투표용지 봉투 하나.
4. 수신자 부담 회신용 봉투.



투표용지 팩에서 누락된 항목이 있는 경우, 2022년 시의회 선거 핫라인 (1300 655 232)으로 전화하여 자료 교체를 요청하십시오.

Live local. Vote local.

2022 COUNCIL ELECTIONS



투표 방법

- 각 투표 용지에 인쇄된 지침을 따르십시오.
- 투표가 집계되려면 선거에 **비어 있는 상자에모두 번호를 매겨야 합니다** (투표 용지 상단에 직책 수가 나열됨).
- 여러분이 선택한 순서대로 번호를 매겨야하며 첫 번째 선택 후보자에게 1번, 두 번째 선택 후보자에게 2번, 등으로 지속하여 비어 있는 박스에 모두 번호를 매깁니다.

투표 용지 제출

완성된 투표 용지를 '투표 용지 봉투'에 넣고 봉투를 봉인한 후에 봉투 덮개 (flap)에 세부 내용을 작성합니다 (선언 문구에 서명 포함).

투표 용지 봉투 의 봉투 덮개를 제거하지 마십시오 (여러분의 세부 정보는 여러분의 투표 자격을 확인하고 선거인명부에서 참여 표시를 하는 데 사용됩니다. SA 선거위원회는 여러분의 투표가 비밀로 유지되도록 하기 위해 봉투 덮개 (플랩)를 제거합니다).

봉인되고 서명된 투표 용지 봉투 를 제공된 수신자 부담 회신용 봉투에 넣고 가능한 한 빨리 우편으로 보내십시오. 우표가 필요하지 않습니다.

투표가 집계되려면 **2022년 11월 10일 목요일 오후 5시 투표** 마감 이전에 사우스 오스트레일리아 선거관리위원회에 접수되어야 합니다.

배송 지연을 피하도록 가능한 한 빨리 투표용지를 발송하십시오.

도움이 필요하신가요?

투표 용지 작성

유권자가 장애가 있고 투표 용지에 표시를 할 수 없는 경우, 그 유권자는 자신이 후보자가 아니거나 후보자를 대신하여 행동하지 않는 한 자신이 선택한 다른 사람에게 투표용지를 작성하도록 지시할 수 있습니다.

선언 문구 작성

유권자가 투표 용지 봉투 덮개의 선언 문구에 서명할 수 없는 경우, 서명 공간에 마크를 부착하고 유권자가 마크를 생성했음을 확인하기 위해 증인 서명을 함께 부착해야 합니다.

유권자가 물리적으로 마크를 생성할 수 없는 경우 여전히 투표를 할 수는 있지만 이들의 조력자가 **1300 655 232**의 투표 핫라인에 전화하여 추가 지침을 확인하고 서명 또는 마크 대신에 투표지 봉투의 선언 플랩에 쓸 확인 번호 (코드)를 받아야 합니다.

위임장

위임장은 다른 사람을 대신하여 투표하거나 서명하는 데 사용할 수 없습니다.

시의회 선거에서 투표에 대한 더 자세한 내용을 원하시면 councilelections.sa.gov.au을 방문하시거나 2022 **시의회 선거 핫라인 (1300 655 232)**으로 전화하십시오.

지역인으로 생활. 지역인에게 투표.

번역

A translated copy of this guide is available from the council office - English

تتوفر نسخة مترجمة من هذا الدليل من مكتب المجلس البلدي – عربي

Prijevod ovog vodiča dostupan je od ureda vijeća – Hrvatski

Athöör de lek ci wäric ne Thuɔŋjaŋ atɔ ne muktap de kanthilic – Thöŋ Jiäŋ

Ένα μεταφρασμένο αντίτυπο αυτού του οδηγού διατίθεται στα γραφεία του Δήμου – Ελληνικά

इस संदर्शिका की अनुवादित प्रति काउंसिल के कार्यालय से उपलब्ध है – हिन्दी

Una copia tradotta di questa guida è disponibile presso l'ufficio comunale - Italiano

ច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីណែនាំដែលបានបកប្រែនេះ អាចទទួលយកបានពីការិយាល័យសាលាក្រុង - ភាសាខ្មែរ

이 안내서의 복사본은 의회 사무실에 비치되어 있습니다. – 한국어

نسخه ای ترجمه شده از این راهنما در دفتر شورای شهر موجود می باشد - فارسی

Przewodnik ten, przetłumaczony na język polski, dostępny jest w urzędzie Rady Miejskiej – Polski

Копия перевода данного руководства доступна в офисе муниципалитета - Русский

Превод овог водича је на располагању у општинској канцеларији – Српски

Puede adquirir una copia traducida de esta guía en la oficina de la municipalidad – Español

Văn phòng hội đồng thành phố có bản dịch tập hướng dẫn này – Tiếng Việt

您可以到市政廳取得本指南譯文– 繁體中文

本指南的翻译件可从市政府办公室领取 – 简体中文

نسخه ترجمه شدهٔ این راهنما را از دفتر شورای شهر به دست آورده می توانید - دری

यो मार्गदर्शकको अनुवादित प्रतिलिपि काउन्सिल कार्यालयमा उपलब्ध छ - नेपाली

ເອກະສານຄູ່ມືສະບັບທີ່ແປເປັນພາສາລາວມີໃຫ້ທີ່ຫ້ອງການຂອງເທສະບານ - ລາວ

ਇਸ ਗਾਈਡ ਦੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਕਾਪੀ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਉਪਲਬਧ ਹੈ - ਪੰਜਾਬੀ

કાઉન્સિલ ઓફિસમાંથી આ માર્ગદર્શિકાની એક અનુવાદિત કોપિ ઉપલબ્ધ છે –ગુજરાતી

또는 www.ecsa.sa.gov.au 을 방문하세요

다른 언어로 된 정보가 필요한 경우 통역사 (13 14 50) 서비스에 전화하여 선거위원회 SA (1300 655 232)에 연결하도록 요청할 수 있습니다.